



Совет Безопасности

UN LIBRARY  
OCT 07 1992  
UNISA COLLECTION

PROVISIONAL

S/PV.3118  
6 October 1992

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ  
СТО ВОСЕМНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
во вторник, 6 октября 1992 года, в 18 ч. 15 м.

Председатель: г-н МЕРИМЕ (Франция)

<u>Члены:</u> Австрия	г-н ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР
Бельгия	г-н НОТЕРДАМ
Кабо-Верде	г-н ЖЕЗУШ
Китай	г-н ЦЗИНЬ Юнцзянь
Эквадор	г-н ПОССО СЕРРАНО
Венгрия	г-н ЭРДЁШ
Индия	г-н СРИНИВАСАН
Япония	г-н ХАТАНО
Марокко	г-н СЛУССИ
Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХАННЕЙ
Соединенные Штаты Америки	г-н ПЕРКИНС
Венесуэла	г-н АРРИА
Зимбабве	г-н МУМБЕНГЕГВИ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 18 ч. 15 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ОЧЕРЕДНОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИЙ 743 (1992) и 762 (1992) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/24600)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получено письмо от представителя Хорватии, в котором он просит об участии в обсуждении пункта, стоящего в повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой и с согласия Совета я предлагаю пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Нобило (Хорватия) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Теперь Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта повестки дня. Совет Безопасности заседает в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении Совета имеется очередной доклад Генерального секретаря во исполнение резолюций 743 (1992) и 762 (1992) Совета Безопасности, содержащийся в документе S/24600. На рассмотрении Совета также находится документ S/24617, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

В третьем пункте преамбулы данного проекта резолюции в его предварительном виде перед словами "в частности" следует вставить слова "из-за нарушений соглашений о прекращении огня и".

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/24476, в котором содержится письмо Постоянного представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности.

(Председатель)

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному ему проекту резолюции в его предварительном виде с внесенной в него устной поправкой. Если не будет возражений, я сейчас поставлю данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Австрия, Бельгия, Кабо-Верде, Китай, Эквадор, Франция, Венгрия, Индия, Япония, Марокко, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла, Зимбабве

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Подано 15 голосов за. Проект резолюции в его предварительном виде с внесенной в него устной поправкой принимается единогласно в качестве резолюции 779 (1992) Совета Безопасности.

На этом Совет Безопасности завершает этап рассмотрения пункта своей повестки дня. Совет Безопасности будет и впредь держать данный вопрос в поле зрения.

Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.